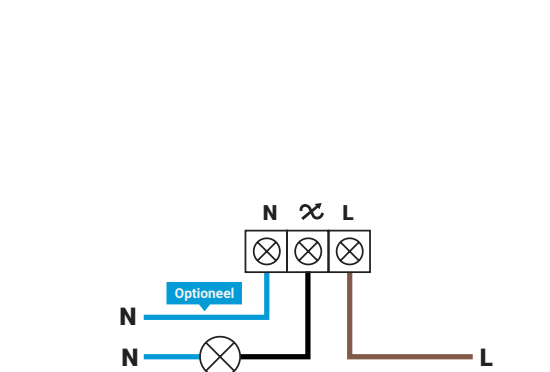
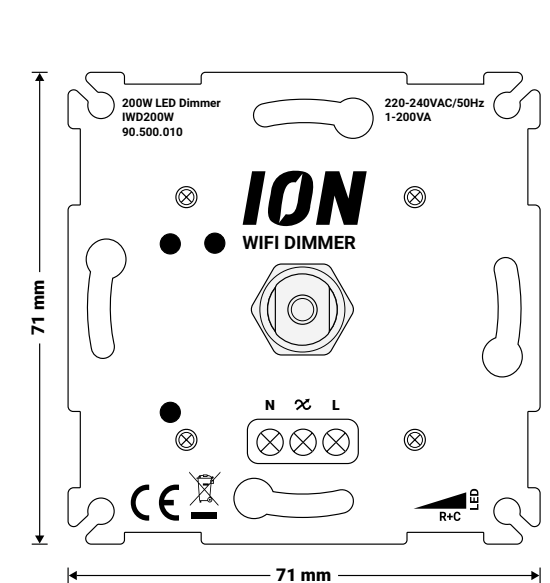


# ION INDUSTRIES

## LED WiFi Dimmer 200 Watt

(NL) Installatieschema, (EN) Installation Diagram, (DE) Einbauschema, (FR) Schéma d'installation, (ES) Esquema de instalación, (CS) Instalační schéma, (SK) Inštalčná schéma, (SV) Installationsschema, (NO) Installasjonsskjema, (IS) Upsetningarskema, (FI) Asennuskaavio



### LED WiFi Dimmer 200 Watt (Nederlands)

#### Veiligheidsinstructies

Dit product voldoet aan de Europese veiligheidsvoorschriften IEC60669-2-1 en EMC-normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Om ernstig letsel, brandschade of materiele schade te voorkomen dient de dimmer altijd door een erkend E-Installateur geïnstalleerd te worden.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard. Lees de handleiding volledig door en houd de aangegeven stappen aan bij het installeren van de dimmer. Om oververhitting en mogelijke schade aan de dimmer of andere apparatuur te voorkomen, wordt afgeraden de dimmer op een wandcontactdoos aan te sluiten. Wanneer de dimmer toch op een wandcontactdoos aangesloten wordt kan deze enkel gebruikt worden met LED lampen of elektronische laagspanningsarmaturen wanneer u het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet overschrijdt.

#### Bedoeld gebruik

- Schakelen en dimmen van verlichting
- Montage in apparaatdoos conform DIN 49073
- In combinatie met compatibel afdek materiaal



Gevaar voor elektrische schokken, schakel de groep in de groepenkast uit die de dimmer van stroom voorziet bij de montage van de dimmer.

#### Installeer de dimmer volgens het juiste installatieschema:

Sluit uw schakeldraad aan op de aansluiting met het stroomteken (⌚).

Sluit u uw stroomdraad aan op L1.

Sluit indien gewenst uw nuldraad aan op de aansluiting met het N-teken. Dit is niet verplicht, de LED WiFi Dimmer is ook werkzaam zonder deze aansluiting. Echter raden wij ten alle tijden aan deze nuldraad aan te sluiten waar mogelijk.

#### De dimmer resetten

Om de dimmer te resetten dient u de knop minimaal 10 seconden ingedrukt te houden, alle instellingen worden dan gewist en u kunt de dimmer opnieuw instellen.

#### Minimale helderheid instellen:

1. Schakel dimmer in.
2. Draai de draaiknop 3x 360 ° tegen de klok in. Of, blijf 5 seconden linksom draaien.
3. De lamp(en) knippert één keer.
4. Druk binnen 5 seconden eenmaal op de draaiknop.
5. De lamp(en) knippert één keer. Vervolgens bent u in de modus voor minimale aanpassing van de helderheid.
6. Draai de draaiknop met de klok mee om de minimale helderheid in te stellen. Tegen de klok in verlaagt de helderheid (minimaal aanpassingsbereik tussen 0 en 50% van de volledige helderheid). Stel vervolgens de minimale helderheid in op het gewenste niveau.
7. Druk eenmaal op de draaiknop om de instelling voor minimale aanpassing op te slaan en de instelmodus daarna te verlaten.
8. U bent nu terug in de normale bedrijfsmodus en de installatie van de Min is voltooid.

#### Maximale helderheid instellen:

1. Schakel de dimmer in.
2. Draai de draaiknop met de klok mee totdat de lamp knippert.
3. Druk binnen 5 seconden eenmaal op de draaiknop.
4. De lamp knippert nogmaals, u kunt nu de maximale helderheid van de lamp instellen.
5. Draai de draaiknop met de klok mee om de maximale helderheid te verhogen, draai de draaiknop tegen de klok in om de maximale helderheid te verlagen. Het maximale aanpassingsbereik is tussen 50% en 100% van de volledige helderheid.
6. Wanneer de maximale helderheid op het gewenste niveau is ingesteld, drukt u eenmaal op de draaiknop om de aanpassing op te slaan en de instelmodus te verlaten.
7. De installatie van de maximale helderheid is nu voltooid.

#### Boost functie (niet via de Tuya-app in te stellen)

1. Schakel de dimmer in.
2. Draai de draaiknop 45 ° met de klok mee en draai vervolgens 5 keer tegen de klok in 45 °.
3. De lamp knippert één keer.
4. Druk binnen 5 seconden eenmaal op de draaiknop.
5. De belasting (lampen) knippert één keer en u bevindt zich in de Boost-instellingsmodus.
6. U kunt nu de helderheid aanpassen door aan de draaiknop te draaien. Het helderheidsniveau kan worden ingesteld van 0 tot 100% van de maximale helderheid met een puls breedte van 0,6 seconden.
7. Nadat u de helderheid heeft aangepast, drukt u eenmaal op de draaiknop. Hierna wordt de instellingswaarde opgeslagen en verlaat u de Boost functie.

### LED WiFi Dimmer 200 Watt (English)

#### Safety Instructions

This product complies with European safety regulations IEC60669-2-1 and EMC standards EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



To prevent serious injury, fire damage or material damage, the dimmer must always be installed by a certified electrician.

This manual is part of the product and must be kept by the user. Please read the manual thoroughly and follow the indicated steps when installing the dimmer. To prevent overheating and possible damage to the dimmer or other equipment, it is recommended to not connect the dimmer to a wall socket. If you do connect to a wall socket, it can only be used with LED lamps or low voltage luminaires, provided that the maximum allowable wattage of the dimmer is not exceeded.

#### Intended use

- Switching and dimming of lights
- Mounting in device box according to DIN 49073
- In combination with compatible cover material



Warning, danger of electric shock! Switch off the circuit in the distribution board that supplies power to the dimmer when installing the dimmer.

#### Install the dimmer according to the correct installation diagram:

Connect your switch wire to the connection marked with the power symbol (⌚).

Connect your power wire to L1.

If desired, connect your neutral wire to the connection marked with the N symbol. This is not mandatory; the LED WiFi Dimmer also works without this connection. However, we recommend connecting this neutral wire whenever possible.

#### Resetting the dimmer

To reset the dimmer, press and hold the button for at least 10 seconds. All settings will then be cleared and you can reset the dimmer.

#### Setting the minimum brightness:

1. Switch on the dimmer.
2. Turn the knob 3x 360° counterclockwise. Or, continue turning counterclockwise for 5 seconds.
3. The lamp(s) will flash once.
4. Press the knob once within 5 seconds.
5. The lamp(s) will flash once. You are now in the minimum brightness adjustment mode.
6. Turn the rotary knob clockwise to set the minimum brightness. Turning counterclockwise will decrease the brightness (minimum adjustment range between 0 and 50% of full brightness). Then set the minimum brightness to the desired level.
7. Press the rotary knob once to save the minimum adjustment setting and then exit the adjustment mode.
8. You are now back in normal operating mode and the installation of the Min is complete.

#### Setting maximum brightness:

1. Switch on the dimmer.
2. Turn the rotary knob clockwise until the lamp flashes.
3. Press the rotary knob once within 5 seconds.
4. The lamp flashes again, and you can now set the maximum brightness of the lamp.
5. Turn the knob clockwise to increase the maximum brightness, turn the knob counterclockwise to decrease the maximum brightness. The maximum adjustment range is between 50% and 100% of full brightness.
6. When the maximum brightness is set to the desired level, press the rotary knob once to save the adjustment and exit the setting mode.
7. The installation of the maximum brightness is now complete.

#### Boost function (cannot be set via the Tuya app)

1. Turn on the dimmer.
2. Turn the rotary knob 45° clockwise, then turn it 5 times counterclockwise 45°.
3. The lamp will flash once.
4. Press the rotary knob once within 5 seconds.
5. The load (lamps) will flash once and you will be in Boost setting mode.
6. You can now adjust the brightness by turning the rotary knob. The brightness level can be set from 0 to 100% of maximum brightness with a pulse width of 0.6 seconds.
7. After adjusting the brightness, press the rotary knob once. The setting value will then be saved and you will exit the Boost function.

### LED WiFi Dimmer 200 Watt (Deutsch)

#### Sicherheitshinweise

Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsvorschriften IEC60669-2-1 und den EMV-Normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Um schwere Verletzungen, Brand- oder Sachschäden zu vermeiden, muss der Dimmer immer von einem anerkannten Elektrotechniker installiert werden.

Diese Gebrauchsanweisung ist Teil des Produkts und muss vom Kunden bewahrt werden. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch und befolgen Sie die angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Wir raten Ihnen den Dimmer nicht an eine Wandsteckdose anzuschließen, um Überhitzung und mögliche Schäden am Dimmer oder anderen Geräten zu vermeiden. Wird der Dimmer dennoch an eine Wandsteckdose angeschlossen, kann er nur mit LED-Lampen oder elektronischen Niedervolt-Leuchten verwendet werden, solange Sie die maximal zulässige Wattleistung des Dimmers nicht überschreiten.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Schalten und Dimmen von Beleuchtung
- Einbau in Gerätedose nach DIN 49073
- In Kombination mit passendem Abdeckmaterial



Stromschlaggefahr, schalten Sie bei der Installation des Dimmers die Gruppe im Stromverteiler aus.

#### Installieren Sie den Dimmer gemäß dem richtigen Installationschema:

Schließen Sie Ihr Schaltkabel an den Anschluss mit dem Stromzeichen (⌚) an.

Schließen Sie Ihren Stromkabel an L1 an.

Schließen Sie Ihren Nullleiter bei Bedarf an den Anschluss mit dem N-Zeichen an. Dies ist nicht zwingend erforderlich, der LED-WLAN-Dimmer funktioniert auch ohne diesen Anschluss. Wir empfehlen jedoch, diesen Nullleiter nach Möglichkeit anzuschließen.

#### Den Dimmer zurücksetzen

Um den Dimmer zurückzusetzen, halten Sie die Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt. Alle Einstellungen werden dann gelöscht und Sie können den Dimmer neu einstellen.

#### Minimale Helligkeit einstellen:

1. Schalten Sie den Dimmer ein.
2. Drehen Sie den Drehkopf dreimal um 360° gegen den Uhrzeigersinn. Oder drehen Sie ihn 5 Sekunden lang gegen den Uhrzeigersinn.
3. Die Lampe(n) blinkt/blinken einmal.
4. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden einmal auf den Drehkopf.
5. Die Lampe(n) blinkt/blinken einmal. Anschließend befinden Sie sich im Modus für die minimale Helligkeitseinstellung.
6. Drehen Sie den Drehkopf im Uhrzeigersinn, um die minimale Helligkeit einzustellen. Gegen den Uhrzeigersinn verringert sich die Helligkeit (minimaler Einstellbereich zwischen 0 und 50 % der vollen Helligkeit). Stellen Sie dann die minimale Helligkeit auf den gewünschten Wert ein.
7. Drücken Sie einmal auf den Drehkopf, um die Einstellung für die minimale Anpassung zu speichern und anschließend den Einstellungsmodus zu verlassen.
8. Sie befinden sich nun wieder im normalen Betriebsmodus und die Installation des Min ist abgeschlossen.

#### Einstellung der maximalen Helligkeit:

1. Schalten Sie den Dimmer ein.
2. Drehen Sie den Drehkopf im Uhrzeigersinn, bis die Lampe blinkt.
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden einmal auf den Drehkopf.
4. Die Lampe blinkt erneut, nun können Sie die maximale Helligkeit der Lampe einstellen.
5. Drehen Sie den Drehkopf im Uhrzeigersinn, um die maximale Helligkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die maximale Helligkeit zu verringern. Der maximale Einstellbereich liegt zwischen 50 % und 100 % der vollen Helligkeit.
6. Wenn die maximale Helligkeit auf das gewünschte Niveau eingestellt ist, drücken Sie einmal auf den Drehkopf, um die Einstellung zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.
7. Die Einstellung der maximalen Helligkeit ist nun abgeschlossen.

#### Boost-Funktion (nicht über die Tuya-App einstellbar)

1. Schalten Sie den Dimmer ein.
2. Drehen Sie den Drehkopf um 45° im Uhrzeigersinn und dann 5 Mal um 45° gegen den Uhrzeigersinn.
3. Die Lampe blinkt einmal.
4. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden einmal auf den Drehkopf.
5. Die Last (Lampen) blinkt einmal und Sie befinden sich im Boost-Einstellungsmodus.
6. Sie können nun die Helligkeit durch Drehen des Drehkopfs einstellen. Die Helligkeit kann von 0 bis 100 % der maximalen Helligkeit mit einer Impulsbreite von 0,6 Sekunden eingestellt werden.
7. Nachdem Sie die Helligkeit angepasst haben, drücken Sie einmal auf den Drehkopf. Daraufhin wird der Einstellwert gespeichert und Sie verlassen die Boost-Funktion.

### Variateur LED WiFi 200 Watts (Français)

#### Consignes de sécurité

Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes IEC60669-2-1 et aux normes CEM EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Pour éviter toute blessure grave, tout incendie ou tout dommage matériel, le variateur doit toujours être installé par un installateur agréé.

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé par le client final. Veuillez le lire entièrement et suivre les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Afin d'éviter une surchauffe et d'éventuels dommages au variateur ou à d'autres équipements, il n'est pas recommandé de connecter le variateur à une prise murale. Si le variateur est néanmoins raccordé à une prise murale, il ne peut être utilisé qu'avec des lampes LED ou des luminaires électroniques à basse tension, à condition de ne pas dépasser la puissance maximale autorisée du variateur.

#### Utilisation prévue

- Commutation et variation de l'éclairage
- Installation dans une boîte d'appareils conformément à la norme DIN 49073
- En combinaison avec un matériau de couverture compatible



Risque d'électrocution ! Eteindre le groupe dans l'armoire de distribution qui alimente le gradateur lors de l'installation du gradateur.

#### Installez le variateur conformément au schéma d'installation approprié:

Connectez votre fil de commutation à la connexion marquée du symbole d'alimentation (⌚).

Connectez votre fil d'alimentation à L1.

Si vous le souhaitez, connectez votre fil neutre à la connexion avec le symbole N. Ce n'est pas obligatoire, le variateur LED WiFi fonctionne également sans cette connexion. Cependant, nous recommandons toujours de connecter ce fil neutre lorsque cela est possible.

#### Réinitialisation du variateur

Pour réinitialiser le variateur, maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 10 secondes. Tous les réglages seront alors effacés et vous pourrez reconfigurer le variateur.

#### Réglage de la luminosité minimale:

1. Activez le variateur.
2. Tournez le bouton rotatif 3 fois de 360 ° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ou continuez à tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant 5 secondes.
3. La ou les lampes clignotent une fois.
4. Appuyez une fois sur le bouton rotatif dans les 5 secondes.
5. La ou les lampes clignotent une fois. Vous êtes alors en mode de réglage minimal de la luminosité.
6. Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire pour régler la luminosité minimale. Dans le sens antihoraire, la luminosité diminue (plage de réglage minimale entre 0 et 50 % de la luminosité totale). Réglez ensuite la luminosité minimale au niveau souhaité.
7. Appuyez une fois sur le bouton rotatif pour enregistrer le réglage minimal, puis quittez le mode de réglage.
8. Vous êtes maintenant de retour en mode de fonctionnement normal et l'installation du Min est terminée.

#### Réglage de la luminosité maximale:

1. Allumez le variateur.
2. Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire jusqu'à ce que la lampe clignote.
3. Appuyez une fois sur le bouton rotatif dans les 5 secondes.
4. La lampe clignote à nouveau, vous pouvez maintenant régler la luminosité maximale de la lampe.
5. Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire pour augmenter la luminosité maximale, tournez-le dans le sens antihoraire pour la réduire. La plage de réglage maximale est comprise entre 50 % et 100 % de la luminosité totale.
6. Lorsque la luminosité maximale est réglée au niveau souhaité, appuyez une fois sur le bouton rotatif pour enregistrer le réglage et quitter le mode de réglage.
7. L'installation de la luminosité maximale est maintenant terminée.

#### Fonction Boost (ne peut pas être réglée via l'application Tuya)

1. Allumez le variateur.
2. Tournez le bouton rotatif de 45 ° dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tournez-le 5 fois de 45 ° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. La lampe clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur le bouton rotatif dans les 5 secondes.
5. La charge (lampes) clignote une fois et vous êtes en mode de réglage Boost.
6. Vous pouvez maintenant régler la luminosité en tournant le bouton rotatif. Le niveau de luminosité peut être réglé de 0 à 100 % de la luminosité maximale avec une largeur d'impulsion de 0,6 seconde.
7. Après avoir réglé la luminosité, appuyez une fois sur le bouton rotatif. La valeur de réglage est alors enregistrée et vous quittez la fonction Boost.

### Regulador LED WiFi 200 Vatos (Español)

#### IBezpečnostní pokyny

Tento výrobek splňuje evropské bezpečnostní normy IEC60669-2-1 a normy EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Aby nedošlo k vážnému zranění, požáru nebo škodám na majetku, musí stmívač vždy instalovat autorizovaný instalátor.

Tato příručka je nedílnou součástí výrobku a musí být uložena u koncového zákazníka. Přečtěte si prosím kompletně celý návod a postupujte podle uvedených kroků při instalaci stmívače. Aby se zabránilo přehřátí a možnému poškození stmívače nebo jiného zařízení, doporučujeme nepřipojovat stmívač do zásuvky. Pokud je stmívač přesto připojen k zásuvce, lze jej používat pouze s LED žárovkami nebo nízkonapěťovými elektronickými zařízeními, pokud není překročen maximální přípustný výkon stmívače.

#### Určené použití

- Spínání a stmívání osvětlení
- Instalace do rozvodné krabice podle DIN 49073
- V kombinaci s kompatibilním krycím materiálem.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při instalaci stmívače vypněte napájecí jednotku rozváděče.

#### Instale el regulador según el esquema de instalación adecuado:

Conecte el cable de conexión a la conexión con el símbolo de corriente (⌚).

Conecte el cable de alimentación a L1.

Si lo desea, conecte el cable neutro a la conexión con el símbolo N. Esto no es obligatorio, ya que el regulador LED WiFi también funciona sin esta conexión. Sin embargo, recomendamos conectar siempre el cable neutro cuando sea posible.

#### Restablecer el regulador

Para restablecer el regulador, mantenga pulsado el botón durante al menos 10 segundos; se borrarán todos los ajustes y podrá volver a configurar el regulador.

#### Ajustar el brillo mínimo:

1. Encienda el regulador de intensidad.
2. Gire el mando giratorio 3 veces 360 ° en sentido antihorario. O bien, mantenga el mando giratorio en sentido antihorario durante 5 segundos.
3. La(s) lámpara(s) parpadeará(n) una vez.
4. Pulse el mando giratorio una vez en un plazo de 5 segundos.
5. La(s) lámpara(s) parpadeará(n) una vez. A continuación, se encontrará en el modo de ajuste mínimo de la luminosidad.
6. Gire el botón giratorio en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la luminosidad mínima. En sentido contrario a las agujas del reloj, la luminosidad disminuirá (rango de ajuste mínimo entre el 0 y el 50 % de la luminosidad total). A continuación, ajuste el brillo mínimo al nivel deseado.
7. Pulse una vez el botón giratorio para guardar el ajuste mínimo y salir del modo de ajuste.
8. Ahora ha vuelto al modo de funcionamiento normal y la instalación del Min ha finalizado.

#### Ajustar el brillo máximo:

1. Encienda el regulador de intensidad.
2. Gire el mando en sentido horario hasta que la lámpara parpadee.
3. Pulse el mando una vez en un plazo de 5 segundos.
4. La lámpara parpadeará de nuevo y podrá ajustar el brillo máximo de la lámpara.
5. Gire el botón giratorio en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el brillo máximo y en sentido contrario a las agujas del reloj para reducirlo. El rango de ajuste máximo es entre el 50 % y el 100 % del brillo total.
6. Cuando el brillo máximo esté ajustado al nivel deseado, pulse una vez el botón giratorio para guardar el ajuste y salir del modo de configuración.
7. La configuración del brillo máximo ha finalizado.

#### Función Boost (no se puede configurar a través de la aplicación Tuya)

1. Encienda el regulador.
2. Gire el botón giratorio 45 ° en el sentido de las agujas del reloj y, a continuación, gírelo 5 veces 45 ° en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. La lámpara parpadeará una vez.
4. Pulse una vez el botón giratorio en un plazo de 5 segundos.
5. La carga (lámparas) parpadeará una vez y se encontrará en el modo de configuración de Boost.
6. Ahora puede ajustar el brillo girando el botón giratorio. El nivel de brillo se puede ajustar entre el 0 y el 100 % del brillo máximo con un ancho de pulso de 0,6 segundos.
7. Después de ajustar el brillo, pulse una vez el botón giratorio. A continuación, se guardará el valor de ajuste y se saldrá de la función Boost.

WWW.IONINDUSTRIES.COM

#### ION INDUSTRIES (NL)

Symfonielaan 12,  
3438 EV Nieuwegein,  
Nederland

info@ionindustries.com  
+31 (0)85 – 489 05 25

| Specificaties                        |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| EAN-code                             | 8718836970221         |
| Productcode                          | 90.500.010            |
| Voltage                              | 230 V +/- 10%         |
| Min/Max belasting                    | 0,3 - 200 Watt        |
| Afmetingen                           | 71 mm x 71 mm x 23 mm |
| Toepasbaar in hotel-/kruisschakeling | Nee                   |
| Kortsluitingsbeveiliging             | Ja, automatisch       |
| Overbelastingsbeveiliging            | Ja, automatisch       |
| Thermische bescherming               | Ja, automatisch       |



Scan de QR-code voor de handleiding en installatievideo



Scan the QR-code for the manual and installation video



Scannen Sie den QR-Code für die Handbuch und Installationsvideo



Scannez le code QR pour obtenir le manuel et la vidéo d'installation



Escanea el código QR para ver el manual y el video de instalación



